

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 23

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les 15 jours

## ORGANE OFFICIEL

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPUL (Ecole polytechnique  
de l'Université de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPF (Ecole poly-  
technique fédérale de Zurich)

## COMITÉ DE PATRONAGE

Président: E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président: E. d'Okolski, arch. à Lausanne  
Secrétaire: S. Rieben, ing. à Genève

## Membres:

Fribourg: H. Gicot, ing.; M. Waeber, arch.  
Genève: G. Bovet, ing.; Cl. Grosgrin, arch.; J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel: J. Béguin, arch.; R. Guye, ing.  
Valais: G. de Kalbermatten, ing.; D. Burgener, arch.  
Vaud: A. Chevalley, ing.; A. Gardel, ing.;  
M. Renaud, ing.; J.-P. Vouga, arch.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

de la Société anonyme du « Bulletin technique »  
Président: D. Bonnard, ing.  
Membres: Ed. Bourquin, ing.; G. Bovet, ing.; M. Bridel; J. Favre.  
arch.; A. Robert, ing.; J.-P. Stucky, ing.  
Adresse: Avenue de la Gare 10, 1000 Lausanne

## RÉDACTION

D. Bonnard, E. Schnitzler, S. Rieben, ingénieurs; M. Bevilacqua,  
architecte  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1000 Lausanne

## ABONNEMENTS

1 an . . . . .	Suisse	Fr. 40.—	Etranger	Fr. 44.—
Sociétaires . . . . .	»	» 33.—	»	» 2.50
Prix du numéro . . . . .	»	» 2.—	»	»

Chèques postaux: « Bulletin technique de la Suisse romande »,  
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à: Imprimerie  
La Concorde, Terreaux 29, 1000 Lausanne

## ANNONCES

Tarif des annonces:

1/1 page . . . . .	Fr. 385.—
1/2 » . . . . .	» 200.—
1/4 » . . . . .	» 102.—
1/8 » . . . . .	» 52.—

Adresse: Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26. 1000 Lausanne et succursales



## SOMMAIRE

Le nouveau port de Versoix, par Daniel Baroni, ingénieur EPF-SIA.  
Bibliographie. — Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne. — Les congrès. — Carnet des concours.  
Documentation générale. — Documentation du bâtiment. — Nouveautés, informations diverses.

## LE NOUVEAU PORT DE VERSOIX UNE APPLICATION INTÉRESSANTE DE LA PRÉFABRICATION POUR LA CONSTRUCTION DES DIGUES

par DANIEL BARONI, ingénieur EPF-SIA, ancien chef de la division des Ponts et des Eaux  
au Département des travaux publics de Genève

### § 1. Introduction

C'est au XVIII<sup>e</sup> siècle déjà que la bourgade de Versoix, territoire français à cette époque, a vu les débuts de la construction d'un port destiné à concurrencer celui de Genève.

Soutenu par la plume de Voltaire, le duc Etienne-François de Choiseul, ministre de Louis XV, avait décidé de faire de Versoix une cité importante et disposant d'un bon port de commerce. De ce magnifique projet, seules les digues du port ont été partiellement exécutées car, à la suite d'intrigues de cour, le duc de Choiseul, tombé en disgrâce, dut s'exiler et son projet fut abandonné. Pendant deux siècles, il n'est resté de ces ouvrages que des fondations en béton de chaux coulées entre des pieux et palplanches de bois. On pouvait apercevoir ces fondations lorsque les eaux étaient exceptionnellement basses. Quant aux superstructures commencées, elles furent détruites et les pierres servirent à construire certains des quais de Genève.

Le rapide développement de la petite batellerie, ces dix dernières années, a fait apparaître l'urgent besoin de mettre à la disposition des navigateurs les installations portuaires nécessaires. Dans l'enceinte formée par les digues commencées en 1766, il était possible d'abriter 600 bateaux et plusieurs projets furent étudiés pour la reconstruction de ces digues et l'achèvement du port. Les estacades intérieures pour l'amarrage des bateaux furent construites selon un mode déjà mis au point précédemment (pieux béton et dalles préfabriquées en éléments de 7,50 m de long). Quatre estacades sur six ont été construites en première étape (fig. 4).

Quant aux digues, on adopta, après plusieurs essais sur modèles réduits, un nouveau système imaginé par un constructeur des bords du Léman, M. Alexandre Staempfli. Il nous a semblé intéressant d'exposer aux lecteurs du *Bulletin technique de la Suisse romande* les principes de cette invention, qui rendra certainement service à bien d'autres constructeurs de ports.